

*On History's Stage:
Theatre and Performance
in the French Atlantic Slave Colonies*

*Sur la scène de l'histoire :
théâtre et performance
dans les colonies esclavagistes françaises*

An International Colloquium Organized by
Jeffrey Leichman (Louisiana State University)
Karine Bénac-Giroux (Université des Antilles)

February 1st and 2nd, 2018
Honors College 135
9am-6pm



Thursday, February 1 / Jeudi 1^{er} février
Honors College • French House Room 135

8h30-9h00 : Welcome and Coffee / Accueil et café

9h00-9h30 : Opening Remarks / Remarques d'ouverture
Jeffrey Leichman et Karine Bénac-Giroux

9h30-11h00 : Modernities / Modernités
Moderator / Présidence : Alexandre Leupin • Louisiana State University

« Performances post-coloniales. Les spectacles de *reenactment*,
entre efficacité performative
et remotivation des stéréotypes coloniaux »
Martial Poirson • Université de Paris VIII

« Peut-on 'faire le tour' de l'histoire ? Quelques réflexions sur
Histoires de valets, comédie féministe d'après *La Surprise de la*
haine de Louis de Boissy (1737), créée le 31 mai 2017 à
Fort-de-France (Théâtre universitaire) »
Karine Bénac-Giroux • Université des Antilles

11h00-11h15 : Coffee Break / Pause café

11h15-12h45 : Embodiments / Corporalités
Moderator / Présidence : Jeanne Jégouso • Louisiana State University

« Is *Calenda* 'un Opéra-Ballet-Pantomime' ? Hidden Notes of
Discord Within the Public Performances of Enslaved Dancers
in Saint-Domingue »
Sean Anderson • Lehigh University

« Performing the 'Now' of Enslaved People's Performance Cultures:
What Contemporary Guadeloupean Performance Artists
Can Teach Us about History »
Emily Sahakian • University of Georgia

Thursday, February 1 / Jeudi 1^{er} février
Honors College • French House Room 135

12h45-14h30 : Lunch / Déjeuner

14h30-17h00 : The Stages of Saint-Domingue
Les Scènes de Saint-Domingue

Moderator / Présidence : Martial Poirson · Université de Paris VIII

**« Neither Villains nor Minstrels:
Blackface Performance in the Theatres of Saint-Domingue »**
Julia Prest · University of Saint Andrews

« Jeannot et Thérèse et l'identité créole de Saint-Domingue (1758-1804) »
Bernard Camier · Université des Antilles

« Achever la Révolution : La Liberté générale du Citoyen B »
Pierre Saint-Amand · Yale University

19h00 : Dinner / Dîner

Cocha
445 N. Sixth Street
Baton Rouge, Louisiana

Friday, February 2 / Vendredi 2 février
Honors College • French House Room 135

9h00-9h30 : Welcome and Coffee / Accueil et café

9h30-11h00 : Languages of Oppression / Langues de l'oppression
Moderator / Présidence : John Patin • Louisiana State University

« On the Gratitude of Slaves in the Theatre of the Revolution »
Jeffrey M. Leichman • Louisiana State University

« L'esclavage sur scène. Le combat des 'sans voix',
tout bas, si bas ou haut et fort »
Mylène Danglades • Université de la Guyane

11h00-12h30 : Special Session on Digital Humanities
Séance spéciale, Humanités numériques

Discussion around a database on Antillean theatre /
Discussions autour d'une base de données sur le théâtre antillais
Julia Prest • University of Saint Andrews

12h30-14h00 : Lunch / Déjeuner



Friday, February 2 / Vendredi 2 février
Honors College • French House Room 135

14h00-15h30 : **Performing Antilles / Les Antilles en jeu**

Moderator / Présidence : Katharine Jensen · Louisiana State University

« The Military-Theatrical Experience in Cap-Français (1764-1789) »
Logan Connors · Miami University

« De Raynal à César Ribié : *L'héroïne américaine* sur les scènes
caribéennes (1787-1788) »
Béatrice Ferrier · Université d'Artois

15h30-16h30 : **Performance**

Extraits de *Histoires de valets*, d'après *La Surprise de la haine* (1737) de
Louis de Boissy

Excerpts from *Histoires de valets*, adapted from *La Surprise de la haine*
(1737) de Louis de Boissy

Conceived and directed by / Conception et mise en scène
Karine Bénac-Giroux

Performers / Interprètes
Malika Mian
Sylvère Mothmora

16h30-16h45 : Closing Remarks / **Remarques de clôture**

Jeffrey Leichman et Karine Bénac-Giroux

Advisory board / Comité scientifique : Dr. Dominique Aurélia
(Université des Antilles), Dr. Katharine Jensen (Louisiana State
University), Dr. Alexandre Leupin (Louisiana State University), Dr.
Erick Noël (Université des Antilles), Dr. Dominique Quéro (Université de
Reims-Champagne Ardennes), Dr. Emmanuelle Radar (Radboud
University)



With the support of:

The Cultural Services of the French Embassy
in the United States

The Center for French and Francophone Studies
The Department of French Studies, LSU

The College of Humanities and Social Sciences, LSU

The Partner University Fund and the FACE foundation
L'Université des Antilles